

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 93 (1999)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Bärau

Sonntag, 20. Juni, 14.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der Heimstätte Bärau, Bäraustrasse 71. Predigt: Pfrn. Franziska Bracher. Herzliche Einladung: Pfrn. Franziska Bracher

### Belp

Sonntag, 6. Juni, 9.30 Uhr, Heimeinweihung im Wohnheim für Gehörlose, Seftigenstrasse 101, Belp. Predigt: Pfrn. Annegret Behr. Herzliche Einladung: Pfrn. Annegret Behr

Dienstag, 22. Juni, 15.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Wohnheim für Gehörlose, Seftigenstrasse 101. Predigt: Pfrn. Annegret Behr. Herzliche Einladung: Pfrn. Annegret Behr

### Bern

Sonntag, 6. Juni, 17.00 Uhr, Gottesdienst im Pfarreizentrum der Pfarrei Bruder Klaus, Ostring 1d, 3006 Bern. Anschliessend gemütliches Zusammensein. Herzliche Einladung: Pfr. R. Kuhn

### Burgdorf

Sonntag, 13. Juni, 14.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Kirchgemeindehaus Burgdorf, Lyssachstrasse 2. Predigt: Pfrn. Franziska Bracher. Herzliche Einladung: Pfrn. Franziska Bracher

### Elm

Sonntag, 6. Juni, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der ref. Kirche in Elm mit Pfr. Achim Menges und Pfrn. Marianne Birnstil, gemeinsam mit der Glarner Gehörlosengemeinde. Herzliche Einladung:

Ref. Gehörlosengemeinde Zürich  
Der Gemeindevorstand

### Grenchen

Sonntag, 20. Juni, 11.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der *Kapelle Staad* an der Aare. Nach dem Gottesdienst gemeinsames Mittagessen im nahen Restaurant Strausack. Anschlies-

send Spaziergang zur neu erstellten Autobahn A5. Herzliche Einladung:

U. Burri und H. Beglinger

### Münchenbuchsee

Freitag, 18. Juni, 10.45 Uhr, ökum. Gottesdienst in der Kirche Münchenbuchsee, mit der Sprachheilschule Münchenbuchsee und den Pfarrerinnen A. Behr und F. Bracher. Herzliche Einladung: Pfrn. A. Behr und F. Bracher

### Olten

Sonntag, 6. Juni, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Gemeindehaus der Pauluskirche, Calvinstube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein: H. Beglinger

### Passugg

Sonntag, 13. Juni, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der Bildungsstätte. Anschliessend gemeinsamer Zvieri. Herzlich lädt ein: Pfr. Achim Menges

### Riehen

Sonntag, 27. Juni, 14.30 Uhr, Konfirmations-Gottesdienst in der Kornfeldkirche, Kornfeldstrasse 51, Riehen. Anschliessend kleiner Imbiss. Herzlich laden ein:

H. Beglinger und Gemeindevorstand

Samstag, 12. Juni, 18.30 Uhr, Gottesdienst, Imbiss und Zusammensein im Pfarreiheim St. Franziskus in Riehen (Tram Nr. 6, Haltestelle «Pfaffenloch»). Herzliche Einladung: Pfr. R. Kuhn

### Romanshorn

Sonntag, 20. Juni, 11.30 Uhr, Gottesdienst in der Alten Kirche, Romanshorn. Anschliessend Bodenseerundfahrt und Mittagessen auf dem Schiff (nur für Angemeldete). Gemeinsam mit dem Fürsorgeverein für Gehörlose laden herzlich ein:

Pfr. A. Menges und Pfr. W. Probst

### Sissach

Sonntag, 6. Juni, 14.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der ref. Kirche.

Anschliessend Zusammensein beim Imbiss in der «Sonne». Herzlich lädt ein:

H. Beglinger

### Turbenthal

Sonntag, 27. Juni, 10.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Gehörlosendorf Turbenthal. Herzliche Einladung: Ref. Gehörlosengemeinde Zürich

Der Gemeindevorstand

### Uetendorfberg

Montag, 21. Juni, 20.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der Stiftung Uetendorfberg. Predigt: Pfrn. Annegret Behr. Herzliche Einladung:

Pfrn. Annegret Behr

### Zofingen

Sonntag, 13. Juni, 14.15 Uhr, Gottesdienst im ref. Kirchgemeindehaus, Hintere Hauptstrasse 19. Anschliessend Imbiss und gemütliches Beisammensein. Herzliche Einladung:

Pfrn. Ruth Zimmermann

### Zürich

Sonntag, 6. Juni, 11.00 Uhr, gemeinsamer Gottesdienst der Pfarrei St. Theresia, Zürich, mit den Gehörlosen. Gestaltung: Pfr. Othmar Kleinstein und Beat Huwiler. Anmeldung für das Mittagessen an: Gehörlosenseelsorge Zürich, Postfach 407, 8035 Zürich, Fax 01 360 51 54. Herzliche Einladung:

Pfr. Othmar Kleinstein  
Beat Huwiler

## Beratungsstelle Zürich

### Ausstellungsbesuch

#### Hanny Fries gehört zur Zürcher Kultur!

Als geniale Beobachterin mit dem Zeichenstift, aber auch mit Pinsel und Farben zeigt sie uns die Poesie unseres Alltages.

**Treffpunkt: Donnerstag, 10. Juni 1999, 19.00 Uhr, Kunsthaus Zürich**

Barbara Rutschmann/Ernst Fenner

## Informationsabend

Die Beratungsstelle für Gehörlose, die Hörbehindertenseelsorge, pro audito und BILTE von Bern organisieren einen Informationsabend zum Thema

### Mutterschaftsversicherung

**WAS** ist die Mutterschaftsversicherung?  
**WELCHEN** Frauen hilft sie? Um **WAS** geht es bei der Abstimmung am 13. Juni 1999?

**Wann:** 2. Juni 1999, 19.30-21.00 Uhr;  
**Wo:** Kirchgemeindehaus der Markuskirche, Tellstr. 35, Bern (Bus Nr. 20 bis Station «Markuskirche»); **Referentin:** Frau Scheidegger, SMUV, Bern; **Dolmetscherin für Gehörlose:** Barbara Matter; **Ringleitung für Schwerhörige:** vorhanden; **Eintritt:** gratis; **Anmeldung:** ist nicht nötig.

BILTE verkauft Kaffee und Kuchen.

## Bildungsstätte Passugg

### 2. Deaf-DISCO

**Samstag, 3. Juli 1999, ab 19.00 Uhr bis in den frühen Morgen**

**Auskünfte:** Bildungsstätte für Gehörlose, Schwerhörige und Spätertaute Passugg, Tel. 081 250 50 55, Scrit 081 250 50 56, Fax 081 250 50 57.

## Sprachheilschule Wabern

### Ehemaligentag

für die ehemaligen Schülerinnen, die vor 1950 ausgetreten sind.

**Freitag, 27. August 1999, 14 bis 17 Uhr, in der Sprachheilschule Wabern** (Eichholzstr. 18, 3084 Wabern, Tel. 031 961 78 00, Fax 031 961 74 86)

Sie werden bald einen Brief mit dem Programm und einem Anmeldeblatt bekommen. Wir freuen uns, Sie möglichst zahlreich in Wabern begrüßen zu können, und wünschen Ihnen alles Gute bis zum Wiedersehen!

Sprachheilschule Wabern  
Beratungsstelle für Gehörlose Bern

## Frauen

### 1. Plausch-Weekend

**3. bis 5. September 1999**

Gehörlose, schwerhörige, hörende Lesben, bisexuelle Frauen und Frauen, die noch kein «Coming out» durchgemacht haben, sind herzlich willkommen!

**Programm:** Kennenlernen, Austauschen, Relaxen, Spielen, Wandern, Informationen, Einmal alleine unter uns usw.

**Anmeldung und Programm** sind erhältlich bei: Marina Ribeaud, Girixweg 11, 5000 Aarau, Fax/Scrit 062 824 16 11

## Gehörlosen-Club St. Gallen

### Kaffee-Kräntzli

**Samstag, 12. Juni 1999, 14.00 Uhr, im Gehörlosenzentrum «Habsburg», in St. Gallen.**

Gäste und Freunde sind herzlich willkommen. Bitte Humor mitbringen!

Das Team Abteilung Senioren  
Mary Schaffhauser

## Sprachheilschule St. Gallen

**Donnerstag, 9. September 1999**

### CI-Tagung

Thema: «Interdisziplinäre Überlegungen zur pädagogisch-therapeutischen Förderung von Kindern mit einem Cochlea-Implantat»

**Information/Anmeldung:** Sprachheilschule St. Gallen, Höhenweg 64, 9000 St. Gallen, Tel. 071 274 11 11, Fax 071 274 11 13, Scrit 071 274 11 24, E-Mail: spracheilschule-st.gallen@bluewin.ch, Internet: www.spracheilschule.ch

**Fotos in der GZ:** S. 1: D. Buwald, S. 2+4: M. Böhm, S. 3 Zeichnung: M. M. Drux, S. 5-7: C. Stahlberger, S. 8: SAMOWAR, S. 9-10: S. Rey, S. 17: H. Beglinger, S. 19: SGSV-Kalender und C. Matter, S. 20: U. Schaad, S. 21: E. Karlen, S. 22: OK-Team Davos Presse+Fotos und SGSV-Kalender

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich  
Telefon 01 421 40 10  
Schreibtелефon 01 421 40 11  
Fax 01 421 40 12

### Redaktion und Layout:

Christina Stahlberger  
Gehörlosen-Zeitung  
Sempacherstrasse 39  
8032 Zürich  
Schreibtелефon/Fax/Telefon 01 382 09 54

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
Yvonne Hauser (yh), Sportredaktion, Bernstr. 51  
3122 Kehrsatz, Schreibtel./Fax 031 961 76 53

**Verwaltung, Abonnements,  
Adressänderungen,**

**Druck und Spedition:**  
Bruhin AG, Druckerei  
Pfarrmatte 6  
8807 Freienbach  
Telefon 055 415 34 34  
Telefax 055 415 34 99

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars.

Die veröffentlichten Artikel von GastautorInnen geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

**Redaktionsschluss:  
10. Juni 1999**